



Zebra MC3100, MC3100-1, MC3100-2, MC3100-3, MC3100-4, MC3100-5, MC3100-6, MC3100-7, MC3100-8, MC3100-9, MC3100-10, MC3100-11, MC3100-12, MC3100-13, MC3100-14, MC3100-15, MC3100-16, MC3100-17, MC3100-18, MC3100-19, MC3100-20, MC3100-21, MC3100-22, MC3100-23, MC3100-24, MC3100-25, MC3100-26, MC3100-27, MC3100-28, MC3100-29, MC3100-30, MC3100-31, MC3100-32, MC3100-33, MC3100-34, MC3100-35, MC3100-36, MC3100-37, MC3100-38, MC3100-39, MC3100-40, MC3100-41, MC3100-42, MC3100-43, MC3100-44, MC3100-45, MC3100-46, MC3100-47, MC3100-48, MC3100-49, MC3100-50, MC3100-51, MC3100-52, MC3100-53, MC3100-54, MC3100-55, MC3100-56, MC3100-57, MC3100-58, MC3100-59, MC3100-60, MC3100-61, MC3100-62, MC3100-63, MC3100-64, MC3100-65, MC3100-66, MC3100-67, MC3100-68, MC3100-69, MC3100-70, MC3100-71, MC3100-72, MC3100-73, MC3100-74, MC3100-75, MC3100-76, MC3100-77, MC3100-78, MC3100-79, MC3100-80, MC3100-81, MC3100-82, MC3100-83, MC3100-84, MC3100-85, MC3100-86, MC3100-87, MC3100-88, MC3100-89, MC3100-90, MC3100-91, MC3100-92, MC3100-93, MC3100-94, MC3100-95, MC3100-96, MC3100-97, MC3100-98, MC3100-99, MC3100-100

Zebra pridržava pravo izmjena proizvoda u svrhu poboljšanja pouzdanosti, funkcija ili dizajna. Zebra ne preuzima odgovornost za proizvod koja proizlazi ili je u vezi s aplikacijom ili korištenjem bilo kojeg ovdje opisanog proizvoda, strujnog kruga ili aplikacije. Ne daje se licenca, izričita ili podrazumijevana, po načelu estopela ili na drugi način pod pravom za patent ili patentom, koja pokriva ili ima veze s bilo kojom kombinacijom, sustavom, aparatom, uređajem, materijalom, metodom ili procesom koje koriste Zebra proizvodi. Podrazumijevana licenca postoji samo za opremu, strujne krugove ili podsustave sadržane u proizvodima tvrtke Zebra.

Jamstvo

Cijelu izjavu o jamstvu za hardverske proizvode tvrtke Zebra potražite na web-stranici: http://www.zebra.com/warranty.

Servisne informacije

Uređaj se prije korištenja mora konfigurirati za rad s mrežom vaše lokacije i vašim aplikacijama.

Ako imate problema pri korištenju uređaja ili opreme, obratite se tehničkoj podršci na svojoj lokaciji ili podršci sustava. Ako oprema nije ispravna, oni će kontaktirati centar za podršku tvrtke Zebra.



Riječ Zebra i grafički prikaz glave zebre registrirani su zaštitni znakovi tvrtke ZIH Corp. Logotip Symbol registrirani je zaštitni znak tvrtke Symbol Technologies, Inc., koja je dio tvrtke Zebra Technologies.

© 2015 Symbol Technologies, Inc.



Regulatorne informacije

Ovaj priručnik vrijedi za sljedeće modele: MC3100, MC3190

Svi uređaji tvrtke Zebra dizajnirani su tako da budu sukladni pravilima i propisima na lokacijama na kojima se prodaju i bit će primjereno označeni.

(EN) Local language translations are available at the following website: http://www.zebra.com/support
(BP) Documentos traduzidos podem ser encontrados no site: http://www.zebra.com/support

(DE) Übersetzungen in die Landessprache sind auf der folgenden Website verfügbar: http://www.zebra.com/support

(ES) Las traducciones en diferentes idiomas están disponibles en el sitio Web siguiente: http://www.zebra.com/support

(FR) Les versions traduites des manuels sont disponibles à l'adresse suivante: http://www.zebra.com/support

(HR) Prijevodi na lokalni jezik dostupni su na sljedećoj web-stranici: http://www.zebra.com/support

(IT) Le traduzioni nelle lingue locali sono disponibili presso il sito Web: http://www.zebra.com/support

(JP) 各言語での情報は、以下の弊社 Web サイトでご確認ください。

(RU) Документацию на других языках см. на веб-сайте: http://www.zebra.com/support

(SC) 您可从下列网站获得本地化译文：http://www.zebra.com/support

(TC) 您可以在下列網站取得當地語言的翻譯：http://www.zebra.com/support

(TR) Yerel dil çevirileri aşağıdaki web sitesinden bulunabilir: http://www.zebra.com/support

Sve promjene ili izmjene opreme tvrtke Zebra, koje tvrtka Zebra nije izričito odobrila, mogu poništiti korisnikovo ovlaštenje za upotrebu opreme.

OPREZ Koristite samo odobrene proizvode tvrtke Zebra i one koji se nalaze na UL popisu dodataka, baterija i punjača za baterije.

NEMOJTE puniti vlažna/mokra računala ili baterije. Sve komponente moraju biti suhe prije spajanja na vanjski izvor napajanja.

Bluetooth® bežična tehnologija

Ovo je odobreni Bluetooth® proizvod. Dodatne informacije ili pregled popisa proizvoda za krajnje korisnike potražite na web-stranici https://www.bluetooth.org/tpg/listings.cfm

Državna odobrenja za bežične proizvode

Za ovaj proizvod vrijede regulatorne oznake, podložne certifikatu, koje označavaju kako je radijski uređaj(i) odobren za korištenje u sljedećim državama: Sjedinjene Američke Države, Kanada, Japan, Kina, J. Koreja, Australija i Europa ^{1,2}

Pojedinosti o ostalim državnim oznakama potražite u Izjavi o sukladnosti tvrtke Zebra (Declaration of Conformity - DoC). Izjava je dostupna na web-stranici: www.zebra.com/doc.

Napomena¹: Za proizvode od 2,4 GHz ili 5 GHz: Europa uključuje Austriju, Belgiju, Bugarsku, Češku, Cipar, Dansku, Estoniju, Finsku, Francusku, Njemačku, Grčku, Mađarsku, Island, Irsku, Italiju, Latviju, Lihtenštajn, Litvu, Luksemburg, Maltu, Nizozemsku, Norvešku, Poljsku, Portugal, Rumunjsku, Slovačku, Sloveniju, Španjolsku, Švedsku, Švicarsku i Ujedinjeno Kraljevstvo.

Napomena²: Korištenje RFID uređaja podložno je raznim ograničenjima; pojediniosti potražite u Izjavi o sukladnosti tvrtke Zebra (Declaration of Conformity - DoC).

! Rukovanje uređajem bez regulatornog odobrenja je nezakonito.

Roaming

Ovaj uređaj ima ugrađenu značajku međunarodnog roaminga (IEEE802.11d) koja osigurava rad proizvoda na ispravnim frekvencijama za određenu državu.

Ad-Hoc rukovanje

Ad-Hoc rukovanje je ograničeno na kanale 36 – 48 (5150 – 5250 MHz). Korištenje ove frekvencije ograničeno je samo na korištenje u prostorijama. Svako drugo korištenje ovog uređaja je nezakonito.

Frekvencija rada – FCC i IC

Samo 5 GHz

Korištenje u UNII frekvenciji 1 5150 – 5250 MHz (Unlicensed National Information Infrastructure - Nelicencirana nacionalna informativna infrastruktura) ograničeno je samo na korištenje u prostoriji; svako drugo korištenje je nezakonito.

Samo 2,4 GHz

Dostupni kanali za rukovanje pri 802.11 b/g u SAD-u su kanali od 1 do 11. Raspon kanala ograničen je programskim datotekama.

Zdravstvene i sigurnosne preporuke

Ergonomske preporuke

! **OPREZ** Kako bi se opasnosti od ergonomske ozljede izbjegle ili smanjile na najmanju moguću mjeru, slijedite preporuke navedene u nastavku. Posavjetujte se s lokalnim upraviteljem za zdravlje i sigurnost kako biste bili sigurni da slijedite sigurnosne programe svoje tvrtke za sprječavanje ozljeda na radu.

- Smanjite ili spriječite ponavljajuće kretnje
- Držite se u prirodnom položaju
- Smanjite ili uopće ne primjenjujte pretjeranu silu
- Predmete koje često koristite držite nadohvat ruke
- Zadatke izvršavajte pri ispravnim visinama
- Smanjite ili uklonite vibracije
- Smanjite ili uklonite izravni pritisak
- Osigurajte prilagodljive radne stanice
- Osigurajte primjereni slobodan prostor
- Osigurajte primjereno radno okruženje
- Poboljšajte procese rada

Sigurnost na cesti

Nemojte raditi bilješke ili koristiti uređaj dok vozite. Zapisivanje zadataka koje morate napraviti ili listanje adresara odvlači pažnju od vaše primarne odgovornosti - sigurne vožnje.

Kada vozite automobil, vožnja je vaša prva odgovornost - potpuno se usredotočite na vožnju. Provjerite zakone i propise za korištenje bežičnih uređaja u području u kojem vozite. Uvijek ih se pridržavajte.

Kada koristite bežični uređaj za volanom automobila, koristite zdravi razum i zapamtite sljedeće savjete:

- Upoznajte bežični uređaj i značajke poput brzog biranja i ponovnog biranja. Ako su dostupne, te značajke vam mogu pomoći da uspostavite poziv bez skidanja pogleda s ceste.
- Kada je on dostupan, koristite handsfree uređaj.
- Osobi s kojom razgovarate dajte do znanja da vozite; ako je to potrebno, prekinite poziv u prometnoj gužvi ili pri opasnim vremenskim uvjetima. Kiša, susnježica, snijeg, poledica, čak i prometna gužva mogu biti opasni.
- Pažljivo birajte broj i procijenite stanje u prometu; ako je to moguće, pozive uspostavljajte dok se ne krećete ili prije nego što se uključite u promet. Pozive pokušajte planirati kada automobil miruje. Ako poziv trebate uspostaviti dok se krećete, birajte samo nekoliko brojeva, provjerite stanje na cesti i pogledajte u retrovizore, a zatim nastavite.
- Nemojte se upuštati u stresne ili emocionalno nabijene razgovore koji vam mogu odvuci pažnju. Neka ljudi s kojima razgovarate budu svjesni te prekinite razgovor koji vam može odvuci pažnju s ceste.
- Bežični telefon koristite kako biste pozvali pomoć. Birajte brojeve za hitne slučajeve (9-1-1 u SAD-u i 1-1-2 u Europi) ili druge lokalne brojeve za hitne slučajeve u slučaju požara, prometne nesreće ili medicinskih hitnih slučajeva. Zapamtite, to je besplatan poziv preko bežičnog telefona! Poziv možete uputiti bez obzira na sigurnosne šifre i ovisno o mreži, sa ili bez SIM kartice.
- Iskoristite bežični telefon kako biste pomogli drugima u hitnim slučajevima. Ako primijetite prometnu nesreću, zločin ili druge ozbiljne hitne slučajeve u kojima je ugrožen nečiji život, nazovite službe za hitne slučajeve (9-1-1 u SAD-u ili 1-1-2 u Europi) ili druge lokalne brojeve za hitne slučajeve, kako biste željeli da drugi naprave za vas.
- Nazovite pomoć na cesti ili posebni broj za pomoću u slučajevima koji nisu hitni ako za to postoji potreba. Ako ugledate pokvareno vozilo koje predstavlja ozbiljnu opasnost, slomljeni prometni znak, manju prometnu nezgodu u kojoj nitko nije ozlijeđen ili vozilo za koje znate da je ukradeno, pozovite pomoć na cesti ili drugi bežični broj za slučajeve koji nisu hitni.

“Industrija bežičnih proizvoda podsjeća vas da sigurno koristite uređaj/telefon za vrijeme vožnje”.

! Upozorenja za korištenje bežičnih uređaja

Poštujte sve napomene upozorenja koje se odnose na korištenje bežičnih proizvoda.

Sigurnost u zrakoplovu

Isključite bežični uređaj kada vam to naloži osoblje zrakoplova ili aviokompanije. Ako vaš uređaj ima način rada za korištenje u zrakoplovu ili sličnu značajku, posavjetujte se s osobljem smijete li je koristiti za vrijeme leta.

((••)) Sigurnost u bolnicama

Bežični uređaji odašilju radio frekvencije i mogu nepovoljno utjecati na medicinsku elektronsku opremu.

Bežične uređaje trebate isključiti kada se to od vas zatraži u bolnicama, klinikama ili zdravstvenim ustanovama. Takvi zahtjevi su namijenjeni sprječavanju mogućeg ometanja osjetljive medicinske opreme.

Srčani stimulatori

Proizvođači srčanih stimulatora preporučuju udaljenost od najmanje 15 cm (6 inča) između uređaja i srčanog stimulatora kako bi se izbjeglo moguće ometanje srčanog stimulatora. Ove preporuke u skladu su s nezavisnim istraživanjima i preporukama centra za istraživanje bežične tehnologije.

Osobe koje koriste srčani stimulator:

- Bi UVIJEK trebale uređaj držati na udaljenosti većoj od 15 cm (6 inča) od srčanog stimulatora kada je uređaj uključen.
- Ne smiju nositi uređaj u gornjem džepu.
- Bi se trebale služiti uhom koje je udaljenije od srčanog stimulatora kako bi mogućnost smetnji svele na najmanju moguću mjeru.
- Ako imate razloga za sumnju da dolazi do smetnji, ISKLJUČITE uređaj.

Ostali medicinski uređaji

Posavjetujte se s liječnikom ili proizvođačem medicinskog uređaja kako biste utvrdili smeta li rukovanje proizvodom medicinskom uređaju.

! Smjernice za izlaganje radijskoj frekvenciji

Sigurnosne informacije

Smanjenje izloženosti radijskim frekvencijama – ispravno korištenje

Rukujte uređajem samo u skladu s priloženim uputama.

Međunarodno

Uređaj je u skladu s međunarodno prepoznatim standardima koji pokrivaju izloženost ljudi elektromagnetskim poljima koje odašilju radio uređaji. Informacije o "međunarodno" izloženosti ljudi elektromagnetskim poljima potražite u Izjavi o sukladnosti (DoC) tvrtke Zebra na web-stranici http://www.zebra.com/doc.

EU

Ručni uređaji:

Ovaj uređaj je testiran za uobičajeno tjelesno rukovanje. Koristite samo kopče za pojas, držače i slične dodatke koje je testirala i odobrila tvrtka Zebra kako biste osigurali korištenje usklađeno s propisima Europske unije.

SAD i Kanada

Izjava o skupnom korištenju:

Kako bi bila usklađena sa zahtjevima o izlaganju propisanim FCC pravilima, antena koja se koristi za ovaj prijenosnik ne smije se postavljati na isto mjesto ili koristiti zajedno s drugim prijenosnicima/antenama, osim s onima koji su već odobreni u ovom dokumentu.

Ručni uređaji:

Ovaj uređaj je testiran za uobičajeno tjelesno rukovanje. Koristite samo kopče za pojas, držače i slične dodatke koje je testirala i odobrila tvrtka Zebra kako biste osigurali korištenje usklađeno s FCC propisima. Korištenje kopči za pojas, držača i drugih sličnih dodataka drugih proizvođača možda nije u skladu sa zahtjevima o izlaganju propisanim FCC pravilima i treba se izbjegavati.

! Laserski uređaji

U skladu je s propisima 21CFR1040.10 i 1040.11 osim za odstupanja u skladu s Laser Notice No. 50, od 24. lipnja 2007., EN60825-1: 2007 te IEC60825-1 (izdanje 2.0)

Laserska klasifikacija označena je na jednoj od oznaka na uređaju.

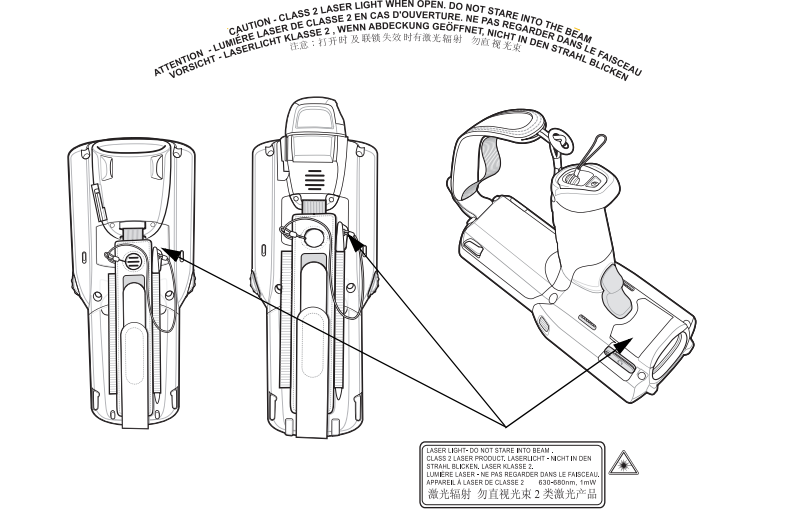
Laserski uređaji klase 1 nisu opasni ako se koriste za svrhu kojoj su namijenjeni. Sijedeća izjava obavezna je kako bi se osigurala sukladnost s propisima SAD-a i međunarodnim propisima:

Oprez: Korištenje kontrola i postavki te izvođenje postupaka koji nisu ovdje navedeni može dovesti do opasnog izlaganja laserskom svjetlu.

Laserski skeneri klase 2 koriste vidljivu svjetlosnu diodu niske razine napajanja. Kao i u slučaju bilo kojeg izvora svjetlosti, korisnik treba izbjegavati izravno gledanje u svjetlosnu zraku. Poznato je kako je trenutno izlaganje laserima klase 2 štetno.

Naljepnica s upozorenjem za laser – klasa 2

Oznake skenera



Baterije

Tajvan - recikliranje

U skladu sa člankom 15 Zakona o odlaganju otpada, EPA (Environmental Protection Administration - Uprava za zaštitu okoliša) od tvrtki koje proizvode ili uvoze suhe baterije zahtijeva navođenje oznaka za recikliranje na baterijama koje se prodaju, poklanjaju ili koriste u promotivne svrhe. Podatke o ispravnom odlaganju baterija zatražite od kvalificirane tvrtke za recikliranje u Tajvanu.

Informacije o bateriji

Punjive baterije tvrtke Zebra dizajnirane su i izrađene prema najvišim standardima u industriji.

Međutim, postoje ograničenja o vremenu rada ili vremenu pohrane baterije prije zamjene. Na stvarni vijek trajanja baterije utječe niz čimbenika, među ostalim i vrućina, hladnoća, teški uvjeti u okolišu i teški padovi.

Kada se baterije pohrane na razdoblje duže od šest (6) mjeseci, može doći do nepopravljivog opadanja kvalitete baterije. Polunapunjene ili potpuno napunjene baterije pohranite na suho i hladno mjesto, uklonite ih iz uređaja kako biste spriječili gubitak kapaciteta, hrdanje ili curenje elektrolita. Kada baterije pohranjujete na razdoblje od godinu dana ili duže, razinu napunjenosti trebate provjeriti barem jednom godišnje i napuniti ih do kraja.

Zamijenite baterije kada primijetite znatno kraće vrijeme rada.

Standardno jamstvo razdoblje za sve baterije tvrtke Zebra je godina dana, bez obzira na to je li baterija kupljena odvojeno ili kao dio prijenosnog računala ili skenera za barkodove. Dodatne informacije o baterijama tvrtke Zebra potražite na web-stranici: http://zebra.zebra.com/batterybasics

Smjernice za sigurnost baterije

- U području u kojem se jedinice pune ne smije biti otpadaka i zapaljivog materijala ili kemikalija. Treba se posebno paziti kada se uređaj puni u nekomercijalnom okruženju.
- Slijedite smjernice za korištenje, pohranu i punjenje baterije navedene u korisničkom priručniku.
- Neispravno korištenje baterije može rezultirati zapaljenjem eksplozijom ili drugim opasnostima.
- Kod punjenja baterije mobilnog uređaja temperatura baterije i punjača mora biti između +32 °F i +104 °F (0 °C i +40 °C).
- Nemojte koristiti nekompatibilne baterije i punjače. Korištenje nekompatibilne baterije ili punjača može predstavljati rizik od zapaljenja, eksplozije, curenja ili druge opasnosti. Ako imate pitanja u vezi s kompatibilnošću baterije ili punjača, obratite se podršci programa Zebra.
- Kod uređaja koji kao izvor punjenja koriste USB priključak uređaj se smije spajati samo na proizvode koji nose USB-IF logotip ili su prošli kroz USB-IF program sukladnosti.
- Nemojte rastavljati, ili otvarati, lomiti, savijati ili deformirati, bušiti ili lomiti na dijelove.
- Udar od pada uređaja s baterijom na tvrdu površinu može uzrokovati pregrijavanje baterije.
- Ne spajajte bateriju u strujni krug i pazite da metalni predmeti ili vodiči dođu u dodir s polovima baterije.
- Nemojte umetati strane predmete u bateriju, uranjati je ili izlagati vodi ili drugim tekućinama, ili je izlagati vatri, eksplozijama i drugim opasnostima.
- Uređaj nemojte ostavljati ili pohranjivati u područjima koja se mogu jako zagrijati, na primjer u automobilu ili blizu radijatora ili drugog izvora topline. Ne stavljajte bateriju u mikrovalnu pećnicu ili sušilo.
- Rukovanje djece baterijom treba nadgledati.
- Slijedite lokalne propise o brzom odlaganju iskorištenih punjivih baterija.
- Ne bacajte baterije u vatra.
- Ako se baterija proguta, odmah zatražite savjet liječnika.
- U slučaju curenja baterije, pazite da tekućina ne dođe u dodir s kožom ili očima. Ako dođe do kontakta, isperite ugroženo područje velikom količinom vode i potražite savjet liječnika.
- Ako sumnjate na oštećenje uređaja ili baterije, obratite se podršci programa Zebra koja će obaviti inspekciju.

Korištenje sa slušnim pomagalima

Ako se neki bežični uređaji koriste u blizini nekih slušnih pomagala (slušna pomagala i umeci), korisnici mogu primijetiti zujanje, brujanje ili cviljenje. Neka slušna pomagala su otpornija na ove smetnje, a bežični uređaji se također razlikuju prema količini smetnji koje odašilju. U slučaju smetnji dobro je potražiti savjet od dobavljača slušnog pomagala i upitati ga za rješenje.

Zahtjevi za smetnju radijske frekvencije - FCC

FC Tested to comply with FCC Standards FOR HOME OR OFFICE USE

Napomena: Ovaj uređaj je testiran i ustanovljeno je da je sukladan s ograničenjima za digitalne uređaje klase B, u skladu s dijelom 15 FCC pravila. Ova ograničenja osiguravaju razumnu zaštitu protiv štetnih smetnji kada su montirani u stambenom prostoru. Ovaj uređaj stvara, koristi

i može odašiljati radio frekvencijsku energiju i, ako se ne montira i ne koristi u skladu s uputama, može uzrokovati štetne smetnje radijskim komunikacijama. Međutim, nema jamstva da se smetnje neće događati u određenoj instalaciji. Ako uređaj bude uzrokovao štetne smetnje radio ili televizijском prijemn, što se može utvrditi uključivanjem i isključivanjem uređaja, korisniku savjetujemo da ukloni smetnje pomoću jedne ili više sljedećih mjera:

- Preusmjerite ili premjestite antenu
- Povećajte udaljenost između opreme i prijemnika
- Uređaj uključite u utičnicu različitu od one u koju je uključen prijemnik
- Za pomoć se obratite distributeru ili iskusnom radio/TV tehničaru

Radio prijenosnici (dio 15)

Ovaj uređaj je sukladan s dijelom 15 FCC pravila. Rad je podložan sljedećim dvama uvjetima: (1) uređaj ne smije uzrokovati štetne smetnje i (2) uređaj mora primiti sve smetnje, uključujući one koje mogu uzrokovati neželjenu vrstu rada.

Zahtjevi za smetnju radijske frekvencije - Kanada

Ovaj digitalni uređaj klase B sukladan je s kanadskim ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Radio prijenosnici

RLAN uređaji:

Korištenje RLAN uređaja od 5 GHz podložno je sljedećim ograničenjima:

- Ograničeni raspon frekvencije 5,60 – 5,65 GHz

Ovaj uređaj je sukladan s RSS 210 kanadske Industrije i znanosti. Rad je podložan sljedećim dvama uvjetima: (1) uređaj ne smije uzrokovati štetne smetnje i (2) uređaj mora primiti sve smetnje, uključujući one koje mogu uzrokovati neželjenu vrstu rada.

Oznaka: Termin "IC:" ispred radijskog certifikata znači samo da su zadovoljene tehničke specifikacije Industrije Kanade.

☞Oznaka i Europska ekonomska zajednica (EEA)

Korištenje RLAN uređaja od 2,4 GHz u Europskoj ekonomskoj zajednici podložno je sljedećim ograničenjima:

- Maksimalni EIRP od 100 mW u rasponu frekvencije od 2,400 – 2,4835 GHz.

Korištenje Bluetooth® bežične tehnologije u Europskoj ekonomskoj zajednici podložno je sljedećim ograničenjima:

- Maksimalni EIRP od 100 mW u rasponu frekvencije od 2,400 – 2,4835 GHz.

Izjava o sukladnosti

Zebra ovim putem izjavljuje da je ovaj uređaj u skladu s osnovnim zahtjevima i drugim važnim propisima Direktive 1999/5/EC, 2011/65/EU. Izjava o sukladnosti može se pronaći na web-stranici http://www.zebra.com/doc.

Japan (VCCI) - Voluntary Control Council for Interference

Informatička oprema klase B

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（V C C I ）の基準に基づくクラス B 情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。 取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。
--

Ovo je uređaj klase B koji se temelji na standardima Dobrovoljno nadzorno vijeće za smetnje koje emitira informatička oprema (VCCI). Ako se uređaj koristi u blizini radijskog ili televizijskog prijemnika u kućnom okruženju, može uzrokovati radio smetnje. Montirajte i koristite uređaj u skladu s priručnikom s uputama

Koreja - upozorenje za informatičku opremu klase B

기종	별사 용 자 안 내 문
B 급 기기 (가정용)	이 기기는 가정용 (B 급) 으로 전자파적합등록을 한 기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며 , 모든 지역에서 방송통신기기) 사용할 수 있습니다 .

Ostale države

Australija

Korištenje RLAN uređaja od 5 GHz u Australiji ograničeno je rasponom frekvencije od 5,50 – 5,65 GHz.

Brazil

Declarações Regulamentares para MC3100/3190 - Brasil

Nota: "A marca de certificação se aplica ao Transceptor, modelo MC3100/3190. Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário."

Para maiores informações sobre ANATEL consulte o site: www.anatel.gov.br
Čile

"Este equipo cumple con la Resolución No 403 de 2008, de la Subsecretaria de telecomunicaciones, relativa a radiaciones electromagnéticas."

Meksiko

Ograničite raspon frekvencije na: 2,450 – 2,4835 GHz.

Tajvan

臺灣

低功率電波輻射性電機管理辦法

第十二條

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條

低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

前項合法通信，指依電信規定作業之無線電通信。

低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。
5,25-5,35 赫赫頻帶內操作之無線資訊傳輸設備，限於室內使用。

Koreja

Za radio opremu koja koristi frekvencije 2400–2483,5 MHz ili 5725–5825 MHz, trebaju se prikazati sljedeće dvije izjave;

당해 무선설비는 운용 중 전파혼신 가능성이 있음

당해 무선설비는 전파혼 신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없습니다 .

☒Otpadna električna i elektronička oprema (WEEE)

English: For EU Customers: All products at the end of their life must be returned to Zebra for recycling. For information on how to return product, please go to: http://www.zebra.com/weee.

Français: Clients de l'Union Européenne: Tous les produits en fin de cycle de vie doivent être retournés à Zebra pour recyclage. Pour de plus amples informations sur le retour de produits, consultez : http://www.zebra.com/weee.

Español: Para clientes en la Unión Europea: todos los productos deberán entregarse a Zebra al final de su ciclo de vida para que sean reciclados. Si desea más información sobre cómo devolver un producto, visite: http://www.zebra.com/weee.

Български: За клиенти от ЕС: След края на ползения им живот всички продукти трябва да се връщат на Zebra за рециклиране. За информация относно връщането на продукти, моля отидете на адрес: http://www.zebra.com/weee.

Deutsch: Für Kunden innerhalb der EU: Alle Produkte müssen am Ende ihrer Lebensdauer zum Recycling an Zebra zurückgesandt werden. Informationen zur Rücksendung von Produkten finden Sie unter http://www.zebra.com/weee.

Italiano: per i clienti dell'UE: tutti i prodotti che sono giunti al termine del rispettivo ciclo di vita devono essere restituiti a Zebra al fine di consentirne il riciclaggio. Per informazioni sulle modalità di restituzione, visitare il seguente sito Web: http://www.zebra.com/weee.

Português: Para clientes da UE: todos os produtos no fim de vida devem ser devolvidos à Zebra para reciclagem. Para obter informações sobre como devolver o produto, visite: http://www.zebra.com/weee.

Nederlands: Voor klanten in de EU: alle producten dienen aan het einde van hun levensduur naar Zebra te worden teruggezonden voor recycling. Raadpleeg http://www.zebra.com/weee voor meer informatie over het terugzenden van producten.

Polski: Klienci z obszaru Unii Europejskiej: Produkty wycofane z eksploatacji należą zwróćcie do firmy Zebra w celu ich utylizacji. Informacje na temat zwrotu produktów znajdуй się na stronie internetowej http://www.zebra.com/weee.

Čeština: Pro zákazníky z EU: Všechny produkty je nutné po skončení jejich životnosti vrátit společnosti Zebra k recyklaci. Informace o způsobu vrácení produktu najdete na webové stránce: http://www.zebra.com/weee.

Eesti: EL klientidele: kõik tooted tuleb nende eluea lõppedes tagastada taaskasutamise eesmärgil Zebra'ile. Lisainformatsiooni saamiseks toote tagastamise kohta külastage palun aadressi: http://www.zebra.com/weee.

Magyar: Az EU-ban vásárlóknak: Minden tönkrement termékét a Zebra vállalathoz kell eljuttatni újrahazsnosítás céljából. A termék visszajuttatásának módjával kapcsolatos tudnivalókért látogasson el a http://www.zebra.com/weee weboldalra.

Slovenski: Za kupce v EU: vsi izdelki se morajo po poteku življenjske dobe vrniti podjetju Zebra za reciklažo. Za informacije o vračilu izdelka obiščite: http://www.zebra.com/weee.

Svenska: För kunder inom EU: Alla produkter som uppnått sin livslängd måste returneras till Zebra för återvinning. Information om hur du returnerar produkten finns på http://www.zebra.com/weee.

Suomi: Asiakkaita Euroopan unionin alueella: Kaikki tuotteet on palautettava kierrätettäväksi Zebra-yhtiöön, kun tuotetta ei enää käytetä. Lisätietoja tuotteiden palauttamisesta on osoitteessa http://www.zebra.com/weee.

Dansk: Til kunder i EU: Alle produkter skal returneres til Zebra til recirkulering, når de er udtjent. Læs oplysningerne om returnering af produkter på: http://www.zebra.com/weee.

Ελληνικά: Για πελάτες στην Ε.Ε.: Όλα τα προϊόντα, στο τέλος της διάρκειας ζωής τους, πρέπει να επιστρέφονται στην Zebra για ανακύκλωση. Για περισσότερες

πληροφορίες σχετικά με την επιστροφή ενός προϊόντος, επισκεφθείτε τη διεύθυνση http://www.zebra.com/weee στο Διαδίκτυο.

Malti: Għal klijenti fl-UE: il-prodotti kollha li jkunu waslu fl-aħħar tal-hajja ta' l-użu tagħhom, iridu jiġu rritornati għand Zebra għar-riċiklaġġ. Għal aktar tagħrif dwar kif għandek tirritorna l-prodott, jekk jogħġbok żur: http://www.zebra.com/weee.

Românesc: Pentru clienții din UE: Toate produsele, la sfârșitul duratei lor de funcționare, trebuie returnate la Zebra pentru reciclare. Pentru informații despre returnarea produsului, accesați: http://www.zebra.com/weee.

Slovenski: Za kupce v EU: vsi izdelki se morajo po poteku življenjske dobe vrniti podjetju Zebra za reciklažo. Za informacije o vračilu izdelka obiščite: http://www.zebra.com/weee.

Slovenčina: Pre zákazníkov z krajín EU: Všetky výrobky musia byť po uplynutí doby ich životnosti vrátené spoločnosti Zebra na recykláciu. Blížšie informácie o vrátení výrobkov nájdete na: http://www.zebra.com/weee.

Lietuvių: ES vartotojams: visi gaminiai, pasibaigus jų eksploatacijos laikui, turi būti gražinti utilizuoti į kompaniją „Zebra“. Daugiau informacijos, kaip gražinti gaminį, rasite: http://www.zebra.com/weee.

Latviešu: ES klientiem: visi produkti pēc to kalpošanas mūža beigām ir jānogādā atpakaļ Zebra atreizējai pārstrādei. Lai iegūtu informāciju par produktu nogādāšanu Zebra, lūdzu, skatiet: http://www.zebra.com/weee.

Türkçe: AB Müşterileri için: Kullanım süresi dolan tüm ürünler geri dönüştürme için Zebra'ya iade edilmelidir. Ürünlerin nasıl iade edileceği hakkında bilgi için lütfen şu adresi ziyaret edin: http://www.zebra.com/weee.

Turska izjava o sukladnosti za otpadnu električnu i elektroničku opremu (WEEE)

EEE Yönetmeliğine Uygundur

Licencni ugovor za krajnjeg korisnika (samo Windows Mobile 6.1)

Ovi licencni uvjeti predstavljaju ugovor između vas i tvrtke Symbol Technologies, Inc. ("Tvrtka"). Pročitajte ih. Oni vrijede za softver uključen u ovaj uređaj. Softver uključuje i posebne medije na kojima ste dobili softver.

Softver na ovom uređaju uključuje softver dan na licencno korištenje Tvrtki od strane tvrtke Microsoft Corporation ili njezinih podružnica.

Uvjeti vrijede za sva:

- ažuriranja,
- datatke,
- internetske usluge i
- usluge podrške

za ovaj softver, osim ako te stavke ne prate drugi uvjeti. U tom slučaju, vrijede ti uvjeti.

Kako je opisano ispod, korištenje nekih značajki podrazumijeva i vaš pristanak na prijenos određenih standardnih računalnih podataka za internetske usluge.

Korištenjem softvera, uključujući onoga na vašem uređaju, prihvaćate ove uvjete. Ako ih ne prihvatite, nemojte koristiti uređaj ili softver. Umjesto toga se obratite Tvrtki kako biste utvrdili pravila povrata uređaja, sredstava ili kredita.

UPOZORENJE: Ako softver sadrži glasovno upravljane tehnologije, rukovanje ovim softverom zahtijeva pažnju korisnika. Skretanje pozornosti sa ceste za vrijeme vožnje može uzrokovati prometnu nezgodu ili druge ozbiljne posljedice. Čak i sporadično kratko skretanje pozornosti s vožnje može biti opasno ako se to dogodi u kritičnom trenutku. Tvrtka i Microsoft ne tvrde, ne daju jamstva ili druge tvrdnje da je BILO KAKVO korištenje ovog softvera zakonito, sigurno ili na drugi način namijenjeno ili preporučeno za korištenje tijekom vožnje ili drugog rukovanja motornim vozilima.

Ako se slažete s ovim licencnim uvjetima, prava se nalaze ispod.

1. PRAVA KORIŠTENJA.

Možete koristiti softver na uređaju s kojim ste dobili softver.

2. DODATNI ZAHTEJEVI LICENCE I/ILI PRAVA KORIŠTENJA.

- Posebna svrha.** Tvrtka je namijenila ovaj uređaj za posebne svrhe. Softver možete koristiti samo u te svrhe.
- Uključeni Microsoft programi i dodatne potrebne licence.** Osim kako je navedeno ispod, ovi licencni uvjeti vrijede za sve Microsoft programe uključene u softver. Ako vam licencni uvjeti bilo kojeg od ovih programa daju druga prava koja nisu u izričitoj sukobu s ovim licencnim uvjetima, imate i ta prava.
 - Ovaj ugovor vam ne daje prava u odnosu na Windows Mobile Device Center, Microsoft ActiveSync ili Microsoft Outlook 2007 Trial, koji su podložni uvjetima koji prate te programe.
- Prepoznavanje glasa.** Ako softver sadrži komponentu za prepoznavanje glasa, prihvaćate kako je prepoznavanje govora inherentno statistički proces i da su pogreške pri prepoznavanju svojstvene tom procesu. Tvrtka, Microsoft si njihovi dobavljači nisu odgovorni za štetu nastalu zbog pogrešaka u procesu prepoznavanja glasa.
- Funkcija telefona.** Ako softver uključuje funkciju telefona, cijelim ili dijelom softvera se možda neće moći rukovati ako nemate servisni račun s davateljem usluga bežične telefonije ("mobilni operater"), ili ako mreža mobilnog operatera ne radi ili nije konfigurirana za rad s uređajem.

3. OPSEG LICENCE. Softver se ne prodaje, nego licencira. Ovaj ugovor vam daje samo neka prava za korištenje softvera. Tvrtka i Microsoft pridržavaju sva druga prava. Osim ako vam važeći zakon ne daje veća prava usprkos ovom ograničenju, softver možete koristiti samo na način izričito dopušten u ovom ugovoru. Morate se pridržavat i tehničkih ograničenja za softver koja vam dopuštaju korištenje samo na određene načine. Ne smijete:

- zaobilaziti tehnička ograničenja softvera;
- raditi obrnuti inženjering, dekompilirati ili rastavljati softver na dijelove;
- kopirati ovaj softver u više primjeraka nego što je navedeno u ovom ugovoru;
- objaviti softver kako bi ga drugi mogli kopirati;
- iznajmiti ili posuditi softver; ili
- koristiti softver za usluge komercijalnog hostinga softvera.

Osim ako nije izričito navedeno u ovom ugovoru, prava pristupa softveru ovog uređaja ne daju vam prava na primjenu patenata tvrtke Microsoft ili drugog intelektualnog vlasništva tvrtke Microsoft nad softverom ili uređajima kojima se pristupa ovom uređaju.

Možete koristiti tehnologije udaljenog pristupa u softveru, kao što su mobilni udaljeni pristup radnoj površini kako biste softveru mogli daljinski pristupiti s računala ili poslužitelja. Odgovorni ste za pribavljanje svih potrebnih licenci za korištenje protokola za pristup drugom softveru.

4. INTERNETSKES USLUGE. Microsoft osigurava internetske usluge sa softverom. Microsoft ih može bilo kada promijeniti i otkazati.

a. Pristanak za internetske usluge. Dolje opisane značajke softvera spajaju se na računalne sustave tvrtke Microsoft ili davatelja usluga preko Interneta. U nekim slučajevima nećete primiti posebnu obavijest kada se spoje. Neke od ovih značajki možete isključiti ili ih ne koristiti. Dodatne informacije o ovim značajkama potražite na stranici http://go.microsoft.com/fwlink/?LinkId=81931.

Korištenjem ovih značajki pristajete na prijenos ovih informacija. Tvrtka Microsoft ne koristi informacije kako bi vas prepoznala ili kontaktirala.

Informacije o uređaju. Sljedeće značajke koriste internetske protokole koji šalju potrebne informacije o sustavu, kao što su vaša IP adresa, vrsta operativnog sustava, internetski preglednik te naziv i verzija softvera koji koristite i jezični kod uređaja na koji ste instalirali softver. Tvrtka Microsoft koristi ove informacije kako bi vam internetske usluge učinila dostupnima.

- Značajka Windows mobilnog ažuriranja.** Značajka Windows Mobile Update daje vam mogućnost dohвата i instalacije ažuriranja softvera za vaš uređaj ako su ona dostupna. Možete odabrati da ne koristite ovu značajku. Tvrtka i/ili vaš mobilni operater možda ne podržavaju ovu značajku ili ažuriranje za vaš uređaj.
- Windows upravljanje digitalnim pravima za medije** Vlasnici sadržaja koriste tehnologiju upravljanja digitalnim pravima za medije (Windows Media digital rights management technology - WMDRM) kako bi zaštitili intelektualno vlasništvo, uključujući autorska prava. Ovaj softver i softver drugih proizvođača koriste WMDRM za reprodukciju i kopiranje sadržaja zaštićenog WMDRM-om. Ako softver ne uspije zaštititi sadržaj, vlasnici sadržaja od tvrtke Microsoft mog zatražiti da opozove sposobnost softvera za korištenje WMDRM-a kod reprodukcije ili kopiranja zaštićenog sadržaja. Opoziv ne utječe na drugi sadržaj. Kada preuzmete licence za zaštićeni sadržaj, prihvaćate da tvrtka Microsoft može uključiti popis opoziva u licencu. Vlasnici sadržaja mogu od vas zahtijevati da ažurirate WMDRM kako biste mogli pristupiti njihovom sadržaju. Softver tvrtke Microsoft koji sadrži WMDRM od vas će zatražiti pristanak prije ažuriranja. Ako odbijete ažuriranje, nećete moći pristupiti sadržaju kojem je ažuriranje potrebno.

b. Zloupotreba internetskih usluga. Ove usluge ne smijete koristiti na način koji je štetan ili ugrožava tuđe korištenje ovih usluga. Usluge ne smijete koristiti kako bi pokušali dobiti neovlaštenu pristup uslugama, podacima, računima ili mrežama.

5. NAPOMENE O VIZUALNOM STANDARDU MPEG-4. Ovaj softver može uključivati tehnologiju vizualnog dekodiranja MPEG-4. Ova tehnologija je format kompresije video podataka. MPEG LA, L.L.C. zahtijeva sljedeću napomenu:

KORIŠTENJE OVOG PROIZVODA NA NAČIN SUKLADAN S MPEG-4 VIZUALNIM STANDARDOM JE ZABRANJEN, OSIM ZA SVRHE IZRAVNO POVEZANE S (A) PODACIMA I/IL INFORMACIJAMA (I) GENERIRANIH ILI DOBIVENIH BEZ NAPLATE OD KORISNIKA, ŠTO PODRAZUMIJEVA DA NE POSTOJI POSLOVNI ODNOS, I (ii) SAMO ZA OSOBNU UPOTREBU; I (B) OŠTALE UPOTREBE KOJE JE POSEBNO ILI ODVOJENO LICENCIRALA TVRTKA MPEG LA, L.L.C.

Ako imate pitanja u vezi vizualnog standarda MPEG-4, obratite se tvrtki MPEG LA, L.L.C., 250 Steele Street, Suite 300, Denver, CO 80206; www.mpegla.com.

6. DIGITANI CERTIFIKATI. Ovaj softver koristi digitalne certifikate formata X.509 format. Ovi digitalni certifikati koriste se za autentifikaciju.

7. SOFTVER ZA POVEZIVANJE. Komplet s vašim uređajem može uključivati softver Windows Mobile Device Center ili Microsoft ActiveSync. Ako je uključen, možete ga instalirati i koristiti u skladu s licencnim uvjetima koji su uz njega priloženi. Ako nisu dati licencni uvjeti, možete instalirati i koristiti samo jednu (1) kopiju softvera samo na jednom računalu.

8. MREŽNI PRISTUP. Ako koristite mrežu, kao što je zaposlenička mreža, mrežni administrator može ograničiti značajke ili funkcije vašeg uređaja.

9. PODRŠKA ZA PROIZVOD. Obratite se Tvrtki za opcije podrške. Potražite broj za podršku koji ste dobili s uređajem.

10. VEZE S DRUGIM WEB-STRANICAMA. Ako softver daje veze s drugim web-stranicama, te veze se daju samo kao pogodnost, a uključivanje veza ne znači odobrenje druge web-stranice od strane tvrtke Microsoft.

11. SIGURNOSNA KOPIJA. Možete načiniti jednu sigurnosnu kopiju softvera. Možete je koristiti samo za ponovno instalaciju softvera na uređaj.

12. DOKAZ LICENCE. Ako ste softver kupili na uređaju, disku ili nekom drugom mediju, licencirani softver prepoznaje se po izvornom certifikatu autentičnosti s izvornom kopijom softvera. Kako bi bila valjana, ova oznaka mora biti pričvršćena za uređaj ili uključena u paket softvera Tvrtke. Ako oznaku dobijete odvojeno, nije valjana. Oznaku trebate držati na uređaju ili pakiranju kako biste mogli dokazati da ste licencirani za korištenje softvera. Za prepoznavanje izvornog Microsoft softvera posjetite stranicu http://www.howtotell.com.

13. PRIJENOS NA TREĆU STRANU. Softver možete prenijeti izravno trećoj strani samo zajedno s uređajem, oznakom certifikata autentičnosti i licencnih uvjeta. Prije

prijenosa ta strana mora prihvatiti kao ovi licencni uvjeti vrijede za prijenos i korištenje softvera. Ne smijete zadržati kopije softvera, uključujući i sigurnosnu kopiju.

14. NIJE OTPORAN NA POGREŠKE. Ovaj softver nije otporan na pogreške. Tvrtka je instalirala softver na ovaj uređaj i odgovorna je za njegov rad na uređaju.

15. OGRANIČENO KORIŠTENJE. Softver tvrtke Microsoft dizajniran je za sustave koji ne zahtijevaju izvedbu sigurnu od pogreški. Softver tvrtke Microsoft ne smijete koristiti na uređaju ili sustavu u kojem bi greška a softveru mogla uzrokovati opasnost od ozljede ili smrti. To uključuje rad u nuklearnim postrojenjima, kod upravljanja zrakoplovom ili komunikacijskim sustavima te u kontroli zračnog prometa.

16. NEMA JAMSTVA ZA SOFTVER. Softver se isporučuje "kakav jest". Vi snosite sav rizik korištenja softvera Tvrtka Microsoft ne daje nikakva izričita jamstva, garancije ili uvjete. Sva jamstva koja primате u vezi s uređajem ili softverom ne dolaze od tvrtke Microsoft i njezinih podružnica i nisu obvezujući za njih. Ako je to dopušteno lokalnim zakonima u vašoj državi, Tvrtka i Microsoft isključuju podrazumijevana jamstva za utrživost, primjerenost za određenu svrhu i nekršenje.

17. OGRANIČENJA ODGOVORNOSTI. Od tvrtke Microsoft i njezinih podružnica možete dobiti samo izravnu oštetu u vrijednosti od najviše pedeset američkih dolara. Dolari (američki \$50,00), ili istu vrijednost u lokalnoj valuti. Ne možete dobiti drugu vrstu oštete, uključujući posljedičnu, izgubljenu dobit, posebnu, neizravnu ili slučajnu štetu.

Ovo ograničenje se odnosi na:

- sve povezano sa softverom, uslugama, sadržajem (uključujući kod) na drugim internetskim stranicama ili programima drugih tvrtki te
- potraživanja u slučaju kršenja ugovora, jamstva, garancije ili uvjeta, stroge odgovornosti, nemara ili drugog delikta do mjere dopuštene važećim zakonom.

Ono vrijedi čak i ako je tvrtka Microsoft bila svjesna mogućnosti štete. Gore navedeno ograničenje se možda ne odnosi na vas jer vaša država možda ne dopušta isključenje ili ograničenje slučajne, posljedične ili druge štete.

18. OGRANIČENJA IZVOZA. Softver je podložan zakonima i propisima o izvozu Sjedinjenih Američkih Država. Morate se ponašati u skladu sa svim domaćim i međunarodnim zakonima i propisima o izvozu koji se odnose na softver. Ovi zakoni uključuju ograničenja odredišta, krajnjih korisnika i krajnjeg korištenja. Dodatne informacije potražite na stranici www.microsoft.com/exporting.

Podrška za softver

Zebra kupcima želi osigurati najnovije izdanje softvera dostupno u vrijeme kupnje uređaja kako bi uređaj radio najbolje što je moguće. Kako biste provjerili ima li vaš uređaj tvrtke Zebra najnovije izdanje softvera dostupno u vrijeme kupnje, posjetite http://www.zebra.com/support.

Provjerite koje je najnovije izdanje softvera tako da odaberete Support > Products (podrška > proizvod) ili tražite uređaj i odaberite Support > Software Downloads (podrška > preuzimanja softvera).

Ako vaš uređaj nema najnovije izdanje softvera dostupno od datuma kupnje, pošaljite poruku e-pošte tvrtki Zebra na entitlementservices@zebra.com i svakako navedite sljedeće važne podatke o uređaju:

- Broj modela
- Serijski broj
- Dokaz kupnje
- Naslov izdanja softvera koji želite preuzeti.

Ako tvrtka Zebra utvrdi da vaš uređaj može dobiti najnoviju verziju softvera, dostupnog od datuma kupnje, dobit ćete poruku e-pošte s vezom na web-stranicu tvrtke Zebra gdje ćete preuzeti odgovarajući softver.